

452904-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenaġġ – Kanalbauarbeiten

OJ S 125/2026 02/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Email: zkg@traegergesellschaft.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kanalbauarbeiten

Deskrizzjoni: Die Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH errichtet am Standort Uthwerdumer Straße 45 in 26624 Südbrookmerland das neue Zentralklinikum Georgsheil. Mit diesem Großprojekt werden die bisherigen Krankenhausstandorte Aurich, Emden und Norden in einem modernen Klinikneubau zusammengeführt. Zur Sicherstellung der Oberflächen- und Schmutzwasserentwässerung sind umfangreiche infrastrukturelle Maßnahmen erforderlich. Bereits im Vorfeld wurden als vorbereitende Maßnahmen die Umlegung des Uthwerdumer Vorfluters sowie die Herstellung von Rückhaltebecken umgesetzt. Die im Rahmen dieser Ausschreibung zu vergebenden Leistungen stellen einen Teil der Gesamtmaßnahme zur Erschließung und Entwässerung des Klinikstandortes dar. Der Rohbau des Zentralklinikums befindet sich derzeit bereits in Ausführung.

Identifikatur tal-proċedura: d9cb2b3f-c854-43ec-babc-5d961c2f0953

Identifikatur intern: ZKG VE 502

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232400 Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232410 Xogħol għad-drenaġġi, 45232452 Xogħlijiet tad-drenaġġ, 45231300 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Uthwerdumer Straße 45

Belt: Südbrookmerland

Kodiċi postali: 26624

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHVMZEB#

Bażi legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Kanalbauarbeiten

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Herstellung der Regen- und Schmutzwasserentwässerung im Bereich der Warft des Neubaus des Zentralklinikums Georgsheil. Die Regenwasserentwässerung wird über vier voneinander unabhängige Entwässerungssysteme realisiert. Die Schmutzwasserentwässerung erfolgt über ein gemeinsames Kanalnetz, das an ein neu zu errichtendes Schmutzwasserpumpwerk mit Vorlagebehälter angeschlossen wird. Von dort aus wird das anfallende Abwasser über eine Druckrohrleitung zur weiterführenden Behandlung in Richtung Kläranlage gefördert. Weiterhin umfasst die Ausschreibung die Herstellung der Notfallzufahrt im Erstausbau. Die wesentlichen Massen der ausgeschriebenen Leistungen umfassen: ca. 1.400 m Schmutzwasserkanal DN 200 bis DN 250, ca. 270 m Schmutzwasserdruckrohrleitung DN 110, 1 Schmutzwasserpumpwerk mit einem ca. 18 m langen Vorlagebehälter DN 3000, ca. 2.200 m Regenwasserkanäle DN 300 bis DN 800, 5 Regenwasserbehandlungsanlagen, ca. 4.500 m Anschlussleitungen für die Regen- und Schmutzwasserentwässerung, ca. 2.400 m² Asphaltstraßenbau einschließlich Unterbau für die Notfallzufahrt. Sämtliche Leistungen werden innerhalb des Klinikgeländes ausgeführt und sind Bestandteil der Gesamtmaßnahme zur Erschließung und entwässerungstechnischen Anbindung des neuen Klinikstandortes Georgsheil.

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45232400 Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenaġġ

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45232410 Xogħol għad-drenaġġi, 45232452 Xogħlijiet tad-drenaġġ, 45231300 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-linji tal-pajpijiet ta' l-ilma u tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Uthwerdumer Straße 45

Belt: Südbrookmerland

Kodiċi postali: 26624

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: S. Vergabeunterlagen, insb. VHB Formblatt 124.

Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: S. Vergabeunterlagen, insb. VHB Formblatt 124.

Angaben zur Anzahl an Arbeitskräften, die für die Ausführung der Leistungen zur Verfügung stehen. Bei Bedarf Angaben zu den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti valur fiss: Valur fiss (total)
Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHVMZEB>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Für die Nachforderungen gelten die Regelungen der VOB/A EU

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Bitte beachten Sie, dass das deutsche Vergaberecht Rügeobliegenheiten vorsieht, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt (§ 160 Abs. 3 GWB): Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Trägergesellschaft Kliniken Aurich-Emden-Norden mbH

Numru tar-registrazzjoni: HRB 203448

Indirizz postali: Wallinghausener Str. 12

Belt: Aurich

Kodiċi postali: 26603

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Aurich (DE947)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: zkg@traegergesellschaft.de

Telefown: +49 4194-0

Indirizz tal-internet: <https://www.anevita.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: BOS Projektmanagement GmbH

Numru tar-registrazzjoni: DE293967944

Indirizz postali: Berliner Allee 7

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30175

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: zkg@bos-pm.de

Telefown: +49 511957325-0

Indirizz tal-internet: <https://www.bos-pm.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: 04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg
Kodiċi postali: 21339
Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefown: +49 413115-1334

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodiviziġoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2c3c5f54-b486-4127-bfa5-cb34876f7dff - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/07/2026 13:19:30 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 452904-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 125/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/07/2026